Senhores Pais

ポルトガル語

Ajuda de Custo Escolar (Preparativos para o ingresso escolar) – Ano letivo 2026

令和 8 年度 就学援助制度（入学準備金等）のお知らせ

Na cidade de Toyohashi, para as crianças que ingressarão nas escolas municipais, cuja a família se enquadra nas condições do sistema, é oferecido uma ajuda de custo para os preparativos ao ingressar na escola e outros. As famílias que desejam receber esta ajuda, devem fazer a solicitação conforme detalhado abaixo.

Atenção: Para receber a ajuda de custo escolar após o ingresso na escola (ano letivo de 2027), deverá ser feita outra solicitação, a partir de 02 de março de 2027.

1 Período e local para a solicitação

（1） Data/horário：**02 de novembro (seg) à 30 de novembro (seg) [das 8h30 às 17h15]**
(Exceto sábados, domingos e feriados)
※Temos intérprete para português todos os dias, das 9h00 às 16h00.

(2) Local： **Prefeitura de Toyohashi – Setor de Educação Escolar (11º andar da prefeitura - prédio leste)**

※ Não será aceito solicitações fora deste período. (Caso perca este prazo, faça a solicitação dentro do período de 02 de março à 30 de abril. Sendo aprovado, poderá receber o valor de ajuda destinada aos materiais para ingresso escolar após ingressar na escola.)

2 Documentos necessários

(1) Caderneta de conta bancária (que o titular seja o responsável da criança)

※Em alguns casos será necessário documento para esclarecer a situação. (Verifique quadro abaixo)

3 Cobertura da ajuda

Itens	série	Sobre o pagamento	Quando receberá
Preparativos para o ingresso escolar no primário	Crianças que pretendem ingressar na escola primária do município	Para os que tiveram a ajuda de custo referente aos preparativos para o ingresso escolar aprovada, e o endereço estiver registrado na cidade de Toyohashi em 31 de janeiro de 2027, será pago o valor fixo da ajuda.	Final de fevereiro ※1
Despesa com o formulário “Gakkō Seikatsu Kanri Shidō”		Valor máximo de ¥ 2.000 para quem fizer a solicitação (※2) da ajuda de custo para preenchimento do formulário “GAKKŌ SEIKATSU KANRI SHIDŌ HYŌ”	Ao fazer a solicitação

※1 Quem receber a ajuda de custo para os “Preparativos do ingresso escolar (primário)”, não receberá a ajuda referente aos “Materiais para o ingresso escolar” no próximo ano letivo. Não é possível receber duplamente.

※2 Válido para documentos emitidos a partir de 01 de dezembro. É necessário fazer outra solicitação para o recebimento. O prazo para solicitar é até 31 de março de 2027. Para mais informações, consulte o Setor de Saúde e Merenda Escolar （51-2835）.

4 Quem pode receber a Ajuda

Nº	Itens	Documentos necessários
1	Quem teve renda abaixo do valor limite (confira no quadro abaixo). (O valor da soma da renda dos responsáveis e todos os membros da unidade familiar)	**Não precisa nenhum documento.** Exceto, para os que não tinham registro de endereço em Toyohashi, em 1º/jan/2026. Neste caso deverá apresentar o comprovante de renda. (**SHOTOKU SHŌMEISHO do ano fiscal Reiwa 8)**

(1) Para receber a Ajuda de Custo Escolar, o total da renda deve ser abaixo do descrito no quadro, considerando o total da renda de todos que estão registrados na mesma unidade familiar. No caso de pai ou mãe que mora em endereço diferente da criança, a renda deverá ser contabilizada junto.

(2) Mesmo após ter a aprovação, caso tenha alguma mudança na estrutura familiar, a ajuda poderá ser cancelada.

【Valores limites de renda】

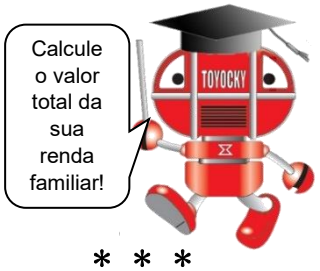
Membros da família	2 pessoas	3 pessoas	4 pessoas	5 pessoas	6 pessoas
Renda familiar	2,254,000 円	2,773,000 円	3,334,000 円	3,741,000 円	4,278,000 円

※Para famílias com mais de 7 membros, o valor limite aumenta ￥470.000 a cada integrante.

※Mesmo os que recebem a ajuda JIDOU FUYOU TEATE, se a renda ultrapassar os valores do quadro acima, não poderão receber.

※Quem recebe a ajuda SEIKATSU HOGO não recebe a ajuda para preparativos do ingresso escolar.

※Quem tiver motivos especiais como desemprego ou outras dificuldades financeiras, favor nos procurar para que se possa fazer uma avaliação à parte.



Divisão	Renda líquida tributável	Observações
Pai da criança	ア 円	Mesmo que esteja em endereço diferente da criança, a renda será contabilizada.
Mãe da criança	イ 円	
Outros membros da família maiores de 17 anos	ウ 円	Valor total da renda dos familiares que estão registrados como mesma unidade familiar.
Número de pessoas na família 人	Total da renda (ア＋イ＋ウ) 円	Número total de pessoas registradas na unidade familiar (incluindo o aluno).

＊ ＊ ＊

Informações ＊ ＊ ＊Secretaria de Educação de Toyohashi - Setor de Educação Escolar

(11º andar da prefeitura – prédio leste)（☎51－2825）（☎51－2077- intérprete）